



Bryssel, 22. elokuuta 2025
(OR. en)

12185/25

DELECT 106
PECHE 230

SAATE

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	21. elokuuta 2025
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	C(2025) 5517 final
Asia:	KOMMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../..., annettu 6.8.2025, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pilkkupagellia (<i>Pagellus bogaraveo</i>) koskevista erityisistä teknisistä toimenpiteistä ICES- suuralueilla 6–8

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja C(2025) 5517 final.

Liite: C(2025) 5517 final



Bryssel 6.8.2025
C(2025) 5517 final

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../...,

annettu 6.8.2025,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*) koskevista erityisistä teknisistä toimenpiteistä ICES-suuralueilla 6–8

PERUSTELUT

1. DELEGOIDUN SÄÄDÖKSEN TAUSTA

Asetuksessa (EU) 2019/1241¹ vahvistetaan puitteet teknisten toimenpiteiden sääntelyä varten. Kyseisillä puitteilla olisi edistettävä yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden saavuttamista eli sitä, että kalastetaan kestäväen enimmäistuoton tasoilla, vähennetään ei-toivottuja saaliita ja lopetetaan saaliiden poisheittäminen, sekä direktiivin 2008/56/EY² 1 artiklan 1 kohdassa säädetyn ympäristön hyvän tilan saavuttamista.

Asetuksen (EU) N:o 1380/2013³ 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäsenvaltiot, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu, voivat toimittaa yhteisiä suosituksia niiden tavoitteiden saavuttamiseksi, jotka esitetään asianomaisissa unionin säilyttämistoimenpiteissä, monivuotisissa suunnitelmissa tai erityisissä poisheittämissuunnitelmissa.

Asetuksen (EU) 2019/1241 15 artiklan 2 kohdassa siirretään komissiolle valta antaa yhteisen suosituksen perusteella sekä mainitun asetuksen 29 artiklan ja asetuksen (EU) N:o 1380/2013 18 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotta voidaan ottaa huomioon asiaan kuuluvan kalastustoiminnan alueelliset erityispiirteet ja sitä varten muuttaa, täydentää tai kumota liitteissä esitettyjä teknisiä toimenpiteitä tai poiketa niistä. Asetuksen 2 artiklan 2 kohdassa siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä asetuksen muuttamiseksi siten, että 13 artiklan tai liitteissä V–X olevien A tai C osien asiaankuuluvia säännöksiä sovelletaan myös virkistyskalastukseen.

Yhteisiin suosituksiin sisältyvien ehdotusten tarkoituksena on muuttaa asetuksen (EU) 2019/1241 liitteitä VI ja VII, ja niiden hyväksyminen edellyttää eri valtuutuksien käyttämistä. Niiden välillä on kuitenkin paremmasta lainsäädännöstä 13. huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 31 kohdassa tarkoitettu sisällöllinen yhteys⁴. Koska kaikki toimenpiteet ovat teknisiä toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on edistää kalavarojen säilyttämistä tietyllä alueella, ja koska niillä muutetaan saman säädöksen liitteitä, niitä koskeva ehdotus esitetään sellaisten jäsenvaltioiden toimittamassa samassa yhteisessä suosituksessa, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu kyseisellä alueella.

2. SÄÄDÖKSEN HYVÄKSYMISTÄ EDELTÄNEET KUULEMISET

Lounaisten vesien jäsenvaltioiden alueellinen ryhmä (Belgia, Espanja, Ranska, Alankomaat ja Portugali) ja luoteisten vesien jäsenvaltioiden alueellinen ryhmä (Belgia, Espanja, Ranska,

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1241, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta (EUVL L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/56/EY, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008, yhteisön meriympäristöpolitiikan puitteista (meristrategiapuitteidirektiivi) (EUVL L 164, 25.6.2008, s. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

⁴ EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1–14.

Irlanti ja Alankomaat) toimittivat 6. kesäkuuta 2025 yhteiset suositukset, joilla ehdotettiin pilkkupagelliin (*Pagellus bogaraveo*) heinäkuusta 2022 alkaen sovellettujen toimenpiteiden voimassaolon jatkamista 31. joulukuuta 2026 saakka. Komission delegoidulla asetuksella (EU) 2023/56⁵ muutettiin asetusta (EU) 2019/1241 mainittujen toimenpiteiden sisällyttämiseksi liitteisiin VI ja VII, ja kyseisten toimenpiteiden voimassaoloa jatkettiin komission delegoiduilla asetuksilla (EU) 2024/491⁶ ja (EU) 2024/3204⁷ vastaavasti 31. joulukuuta 2024 ja 31. joulukuuta 2025 saakka. Kesäkuun 6. päivänä 2025 toimitetuissa yhteisissä suosituksissa pyydetään pitämään ennallaan sekä pilkkupagellin nykyinen säilyttämisen vähimmäisviitekoko kummallakin merialueella että pyyntikiellot i) Ranskan lipun alla purjehtiville aluksille ICES-suuralueilla 6–8 1 päivästä tammikuuta 30 päivään kesäkuuta ja ii) kausittain kaupallisen kalastuksen osalta ja ympäri vuoden virkistyskalastuksen osalta tietyillä ICES-suuralueen 8 maantieteellisillä alueilla.

Ottaen huomioon, että: i) toimenpiteet 6. kesäkuuta 2025 toimitetuissa yhteisissä suosituksissa ovat samat kuin pilkkupagelliin heinäkuusta 2022 lähtien sovelletut toimenpiteet, ii) kyseisestä kannasta on edelleenkin vähän tietoja ja ICES on antanut pyynnin rajoittamista nollaan koskevan lausunnon vuosiksi 2025 ja 2026⁸ ja iii) toimenpiteet ovat edelleen tiukempia kuin perustoimenpiteet, joita sovellettiin pilkkupagelliin ICES-suuralueilla 6–8 ennen komission delegoidun asetuksen (EU) 2023/56 hyväksymistä, komissio katsoo, että asetuksen (EU) 2019/1241 15 artiklan vaatimukset täyttyvät.

Kalastus- ja vesiviljelyalan asiantuntijaryhmää kuultiin 8. heinäkuuta 2025.

3. DELEGOIDUN SÄÄDÖKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ

Toimen lyhyt kuvaus

Delegoidulla säädöksellä muutetaan asetuksen (EU) 2019/1241 liitteissä VI ja VII vahvistettuja teknisiä toimenpiteitä jatkamalla pilkkupagellia koskevia nykyisiä toimenpiteitä 31. joulukuuta 2026 asti.

Oikeusperusta

Asetuksen (EU) 2019/1241 15 artiklan 2 kohta.

⁵ Komission delegoitu asetukset (EU) 2023/56, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2022, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*) koskevista erityisistä teknisistä toimenpiteistä ICES-suuralueilla 6–8 (EUVL L 5, 6.1.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/56/oj).

⁶ Komission delegoitu asetukset (EU) 2024/491, annettu 30 päivänä marraskuuta 2023, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*) koskevien erityisten teknisten toimenpiteiden jatkamisesta ICES-suuralueilla 6–8 (EUVL L, 2024/491, 13.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/491/oj).

⁷ Komission delegoitu asetukset (EU) 2024/3204, annettu 11 päivänä lokakuuta 2024, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta japaninmattosimpukan ja pilkkupagellin osalta (EUVL L, 2024/3204, 31.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3204/oj).

⁸ ICES:n lausunto 2024 pilkkupagellista (*Pagellus bogaraveo*) suuralueilla 6–8 (Keltimeri, Englannin kanaali ja Biskajanlahti). <https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019660>.

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) .../...,

annettu 6.8.2025,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pilkkupagellia (*Pagellus bogaraveo*) koskevista erityisistä teknisistä toimenpiteistä ICES-suuralueilla 6–8

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta 20 päivänä kesäkuuta 2019 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241¹ ja erityisesti sen 2 artiklan 2 kohdan ja 15 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EU) 2019/1241 säädetään erityisistä alueellisista teknisistä toimenpiteistä luoteisilla ja lounaisilla vesillä sijaitsevilla unionin vesillä.
- (2) Asetuksen (EU) 2019/1241 liitteessä VI säädetään teknisistä toimenpiteistä luoteisilla vesillä ja liitteessä VII säädetään teknisistä toimenpiteistä lounaisilla vesillä. Lounaisten vesien jäsenvaltioiden alueellinen ryhmä (Belgia, Espanja, Ranska, Alankomaat ja Portugali) ja luoteisten vesien jäsenvaltioiden alueellinen ryhmä (Belgia, Espanja, Ranska, Irlanti ja Alankomaat) toimittivat 6 päivänä kesäkuuta 2025 kaksi yhteistä suositusta, joissa pyydettiin jatkamaan pilkkupagelliin (*Pagellus bogaraveo*) ICES-suuralueilla 6–8 sovellettavia nykyisiä toimenpiteitä 31 päivään joulukuuta 2026 asti. Pyydetyillä toimenpiteillä säilytetään sekä pilkkupagellin nykyinen säilyttämisen vähimmäisviitekoko 36 cm kaupallisen kalastuksen osalta kummallakin merialueella että pyyntikielto Ranskan lipun alla purjehtiville aluksille ICES-suuralueilla 6–8 1 päivästä tammikuuta 30 päivään kesäkuuta 2025 ja pyyntikielto kausittain kaupallisen kalastuksen osalta ja ympäri vuoden virkistyskalastuksen osalta tietyillä ICES-suuralueen 8 maantieteellisillä alueilla.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013² 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäsenvaltiot, joiden välittömään kalastushoitoalueeseen jollakin

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1241, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta (EUVL L 198, 25.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

² Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009

tietyllä maantieteellisellä alueella sovellettavat unionin säilyttämistoimenpiteet vaikuttavat, voivat toimittaa yhteisiä suosituksia kyseisten toimenpiteiden tavoitteiden saavuttamiseksi. Asetuksen (EU) 2019/1241 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti jäsenvaltiot, joilla on välitön kalastuksenhoitoetu, voivat toimittaa yhteisiä suosituksia kyseisen asetuksen liitteissä säädettyjä alueellisia teknisiä toimenpiteitä koskevien delegoitujen säädösten antamiseksi.

- (4) Lounaisten vesien jäsenvaltioiden alueellisella ryhmällä on välitön kalastuksenhoitoetu lounaisilla vesillä, ja luoteisten vesien jäsenvaltioiden alueellisella ryhmällä on välitön kalastuksenhoitoetu luoteisilla vesillä.
- (5) Kalastus- ja vesiviljelyalan asiantuntijaryhmää kuultiin 8 päivänä heinäkuuta 2025.
- (6) Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF) arvioi vuonna 2021 näitä toimenpiteitä, joita on sovellettu pilkkupagelliin heinäkuusta 2022 alkaen, ja totesi, että niiden avulla on mahdollista vähentää pilkkupagellin saaliita³.
- (7) Ottaen huomioon, että toimenpiteet ovat samat kuin pilkkupagelliin heinäkuusta 2022 lähtien sovelletut toimenpiteet, että kyseisestä kannasta on edelleenkin vähän tietoja ja ICES on antanut pyynnin rajoittamista nollaan koskevan lausunnon vuosiksi 2025 ja 2026⁴ ja että toimenpiteet ovat tiukempia kuin perustoimenpiteet, joita sovellettiin pilkkupagelliin ICES-suuralueilla 6–8 ennen komission delegoidun asetuksen (EU) 2023/56 hyväksymistä, komissio katsoo, että asetuksen (EU) 2019/1241 15 artiklassa säädetty vaatimukset täyttyvät.
- (8) Koska tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet vaikuttavat suoraan unionin alusten kalastuskauden suunnitteluun ja siihen liittyvään taloudelliseen toimintaan, tämän asetuksen olisi tultava voimaan mahdollisimman pian. Koska jatkettavien toimenpiteiden voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2025, tätä asetusta olisi oikeudellisen jatkuvuuden varmistamiseksi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2026.
- (9) Tällä asetuksella käyttöön otetuilla, unionin vesillä sovellettavilla toimenpiteillä pyritään Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välisen kauppaa- ja yhteistyösopimuksen⁵ 494 artiklan 1 ja 2 kohdassa vahvistettuihin tavoitteisiin, ja niissä otetaan huomioon mainitun sopimuksen 494 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut periaatteet. Ne eivät rajoita Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan vesillä sovellettavien toimenpiteiden soveltamista.
- (10) Sen vuoksi asetusta (EU) 2019/1241 olisi muutettava,

muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

³ Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF) – Purkamisvelvoitetta ja teknisiä toimenpiteitä koskevien yhteisten suositusten arviointi (Evaluation of Joint Recommendations on the Landing Obligation and on the Technical Measures Regulation (STECF-21-05)) <https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC126128>.

⁴ ICES:n vuonna 2024 antama lausunto pilkkupagellista (*Pagellus bogaraveo*) suuralueilla 6–8 (Keltimeri, Englannin kanaali ja Biskajanlahti). <https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019660>.

⁵ Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan välinen kauppaa- ja yhteistyösopimus (EUVL L 149, 30.4.2021, s. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj)).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) 2019/1241 liitteet VI ja VII tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2026 31 päivään joulukuuta 2026.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6.8.2025

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN